

Apakah persiapan Anda terhadap bencana sudah cukup baik?

さいがい そな だいじょうぶ 災害への備えは大丈夫?

Siapkan terlebih dahulu barang-barang berikut dan jadikan satu ke dalam sebuah tas supaya segera dapat dibawa keluar saat perlu evakuasi/mengungsi.

ひなん に さいがい へ 逃げる とき、すぐにも 持ち出すものをバックにまとめておきましょう。

① 水 (1人1リットル)
② 食べもの (缶詰、チョコレート、ビスケットなど)
③ 携帯ラジオ、モバイルバッテリー、乾電池
④ 下着、靴下
⑤ タオル
⑥ ライター (マッチ)
⑦ ビニール袋
⑧ 手袋
⑨ 雨具 (傘、レインコート)
⑩ 現金、通帳、印鑑
⑪ パスポート、在留カード、保険証
⑫ 家族や友達など連絡先のメモ
⑬ ライト ※両手が使えるヘッドライトが便利
⑭ 救急セット
⑮ 常備薬
⑯ 歯ブラシ、口腔用ウェットティッシュ (水がない時に便利)
⑰ 生理用品
⑱ 粉ミルク
⑲ ほ乳ビン
⑳ おむつ、おしりふき

Bagi Anda yang memiliki bayi
① Susu bubuk ② Botol bayi
③ Popok (sekali pakai), Tisu basah untuk bayi

- Air (Satu liter per orang)
- Makanan (Makanan kaleng, Cokelat, Biskuit, dll.)
- Radio portabel, powerbank, baterai biasa.
- Pakaian dalam, Kaus kaki
- Handuk
- Pemantik api (Korek api)
- Kantong plastik
- Sarung tangan
- Perlengkapan untuk hujan (Payung, Jas hujan)
- Uang tunai, Buku tabungan bank, Cap/Stempel nama (Hanko)
- Paspor, Kartu Tanda Penduduk (Zairyu-card), Kartu Asuransi Kesehatan
- Catatan informasi kontak anggota keluarga dan teman-teman
- Seniter *Seniter yang dapat dipasang pada kepala akan berguna karena kedua tangan bebas dipakai.
- Perlengkapan P3K (Pertolongan Pertama Pada Kecelakaan)
- Obat-obatan wajib
- Sikat gigi, Tisu basah khusus mulut (berguna waktu tidak tersedia air)
- Produk kebutuhan menstruasi / pembalut wanita

Apabila terjadi bencana, saluran air PAM akan terputus dan makanan menjadi sulit diperoleh. Siapkanlah cadangan air dan makanan di rumah Anda dalam jumlah yang diperlukan untuk 3 hari sampai sekitar 1 minggu. (Untuk air minum, siapkan 2-3 liter x jumlah anggota keluarga x 1 minggu.)

さいがい 災害がおきたときは、水が止まり、食べものが手に入りにくくなります。
いえ 家に水や食べものを3日~1週間くらいおいておきましょう。(のみ水は、2~3リットル×家族人数分×1週間分)



Ketahui lebih dahulu tentang lokasi Tempat Evakuasi / tempat untuk mengungsi yang dekat dari rumah Anda.

ちか 近くの避難所<逃げるところ>の場所を確認しておきましょう。
Di Tempat Evakuasi, Anda bisa mendapatkan air dan makanan, serta memperoleh informasi yang Anda perlukan.

避難所では、水、食べものをもらうことができます。必要な情報を知ることができます。



INFO KANAGAWA (Bahasa Jepang yang mudah) (やさしい日本語) → www.kifjp.org/infokanagawa

Dapatkan informasi yang dibutuhkan sewaktu terjadinya bencana, serta informasi mengenai kehidupan sehari-hari melalui email. Layanan ini memerlukan pendaftaran.

さいがい 災害のときに必要な情報のほか、生活情報をメールでお知らせします。登録が必要です。



Daftar Pengecekan Kesiapsiagaan Bencana

さいがい 災害への備え そなえ チェックリスト

Ayo cek kembali apa yang telah Anda siapkan!



準備したものを
チェックしましょう!

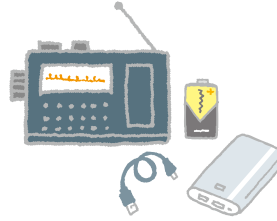
- ① Air (Satu liter per orang)
水 (1人1リットル)



- ② Makanan
(Makanan kaleng, Cokelat,
Biskuit, dll.)
食べもの (缶詰、チョコレート、ビスケットなど)



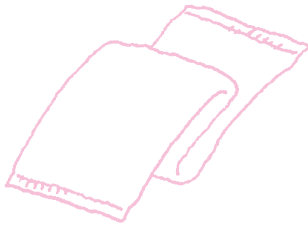
- ③ Radio portabel,
powerbank, baterai biasa.
携帯ラジオ、
モバイルバッテリー、乾電池



- ④ Pakaian dalam, Kaus kaki
下着、靴下



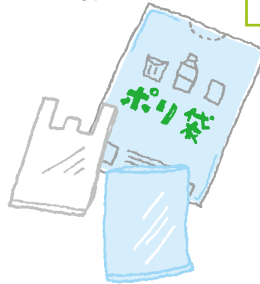
- ⑤ Handuk
タオル



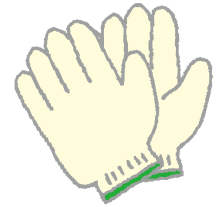
- ⑥ Pemantik api (Korek api)
ライター (マッチ)



- ⑦ Kantong plastik
ビニール袋



- ⑧ Sarung tangan
手袋



- ⑨ Perlengkapan untuk hujan
(Payung, Jas hujan)
雨具 (傘、レインコート)



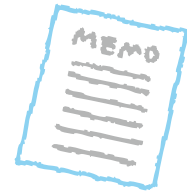
- ⑩ Uang tunai, Buku tabungan
bank, Cap/Stempel nama
(Hanko)
現金、通帳、印鑑



- ⑪ Paspor,
Kartu Tanda Penduduk
(Zairyu-card),
Kartu Asuransi Kesehatan
パスポート、在留カード、保険証



- ⑫ Catatan informasi kontak
anggota keluarga dan
teman-teman
家族や友達など連絡先のメモ



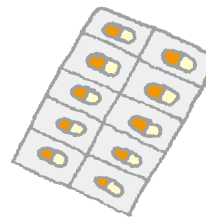
- ⑬ Senter
*Senter yang dapat dipasang
pada kepala akan berguna
karena kedua tangan bebas dipakai.
ライト
※両手が使えるヘッドライトが便利



- ⑭ Perlengkapan P3K
(Pertolongan Pertama Pada
Kecelakaan)
救急セット



- ⑮ Obat-obatan wajib
常備薬



- ⑯ Sikat gigi,
Tisu basah khusus mulut
(berguna waktu tidak
tersedia air)
歯ブラシ、口腔用ウェットティッシュ
(水がない時に便利)



- ⑰ Produk kebutuhan
menstruasi /
pembalut wanita
生理用品



Bagi Anda yang memiliki bayi / 赤ちゃんがいる人

- ① Susu bubuk
粉ミルク



- ② Botol bayi
ほ乳ビン



- ③ Popok (sekali pakai), Tisu
basah untuk bayi
おむつ、おしりふき



Jika ada, tuliskan juga barang-barang lain yang Anda anggap perlu.

ほかに必要と思うものがあれば書いておきましょう。

